

# КОЛХОЗНИК

ВКП(б)  
Сыктывдінса  
райкомлён да  
райисполкомлён  
орган

## Бура лөсъёдчыны Красной Армияю призыв кежлө

Тавося арын Рабоче-Крестьянской Красной Армии да Военно-Морской Флот рядъясын кутасны призываистыны 1918 да 1919 воясын чужысь том сөветскй граждана.

Красной Армии да Военно-Морской Флот рядъясын служитом эм священой долг, честя делю миян рёдинаса став уджалыс йөзлөн. Миян томйөз рад пырысь мунёны армияю, мәдым овладейти социалистикой рёдинаас врагъясын доръян искуствоон.

Красной Армии да Военно-Морской Флот—вынйора да жугдны позытом вын, но тайю сёмын передовой отрядъя, аванпосты миян сиё, синмён судзтём армиялён, коди шүсөй великой сөветской народён". (Ворошилов).

Сөветской Союзса маршал, оборона кузя Нарком К. Е. Ворошилов ёртлон тайю кывъясы адзёны посы отклик миян став народной масса пёвсын. Войдёр, царской самодержавие дырии, армияб презирайтлеси, си диню относитчалыс ыджыд недовериен. Дзик мәд отношењиес лоис армия диню народлон оні—социалистикой система дырии. Народ да армия лоисны бтик быдаторийи, кодъясо озвермы торйодны некутшом вражеской вын.

Войдёр армияю призываистыяслон бать мам бордлеси кыз синвайон. Армияю мунысы сэки лыддысыліс медся шудтём мортон. А оні бать мам радлени сыны, мый налыуси ыджыд шуд—мәддән ассыныс пиянсө рёдной Красной Армияю. Например, кольб вося призыв дырии ыб сельсөветувса "Свобода" колхозыны колхозник Андрей Андреевич Мальцев гордость да радлун чувствуйтёмон висьталіс: "Нашта ыджыд радлун шымырт меню оні, кор Красной Армияю мәддәді нелльд пи. Бур туй Красной Армияю мунысы колхозной томйөзли!" Татшом примерсө позыт вайодны уна, но и тайю инн тырмыон висьтало миян народи армия диню относитчом илес.

Ыджыд кыпидлунён гёттөвтисьбыны миян района додизивникъяс воан призыв кежлө. Например, Паль МТС-са тракторист-стахановец додизивник Иван Иванович Сидоров гижю: "Таво ме кута призываистыны Красной Армияю. ыджыд радлунён

виччыся тайю кадсб. Красной Армияю муну тракторист-стахановецбон, а сэн көсъя лоны отличной танкистон".

Шошка сельсөветувса додизивникъяс чукостиси ордйысыны Лозым сельсөветувса додизивникъяс. Шошаса додизивникъяс асланыс восьса письмын гижёны:

"Кыздзи миян рёдинаса уна миллионъяс лыда патриотъя, ми любой кадын дасьось сувтны Красной Армии рядъясо да портны олёмб любой боевой задание, кодо миянлы сетасны партия да правительство социалистикой рёдинаас фашистской свораясын дорийм кузя".

Но век жо общий додизивной подготовка миян районын онёдз на неудовлетворительной состояніи. Партийнй, Сөветской да осоавиахимовской организацияя тайю государственной тёдчанлуна делёс ләдзисны асвизув выл. Осоавиахимлён первичной организациия долженбас додизивникъяс пёвсын котырты да нубдны быдлунъя оборонной удж, но тайю талунёдз на оз портсы олёмб. Осоавиахимлён райсовет ёна тырмытёма веськодло тайю уджнас.

Додизивникъяслон лыд, кодъяс иметоны оборонной значокъя, вывт ичёт. Колд шуны, мый уна сельсөветъясын на, кыздзи Лопьюн, Мордін, эмбеси весиг неграмотной да малограмотной додизивникъя, кодъясо велёдом сізджё талунёдз на абу котыртма. Уна сельсөветъя, кыздзи Пальса, Көрткерёсса, Зеленецса, эз на сетны додизивникъя выл произвественной характеристикаяс.

Партийнй, сөветской да осоавиахимовской организацияя да сэтчоес веськодлыс, медбёрын, долженбас гёгёровы, мый призыв—серъёзной да кывкутана делю. Сізд кё тайю уджсө нубдиг кежлө лөсъбдигон коло өддзёдны додизивникъясо политической воспитайтём, мәдым Красной Армияю сетны политически подготовленной йөзес, мәдым найб воліны дасьось Красной Армияю кывкутана да почетной служба нубдиг кежлө.

Сетам Красной Армиялы быд боксян развитой, Ленин—Сталин делёлы, социализм делёлы, народ делёлы помёдз преданной пополнение!

### ГОРЫСЬ СТАХАНОВЕЦЪЯС

"Красной партизан" колхозса (Выльгорт сельсөвет) горысъя А. К. Власова, В. А. Оплесин да А. П.

Кузиванов.

### Информационной юртём

#### ВКП(б) ЦК-лон ёчереңдөй пленум йылыс

Тайю лунъясо вөліс ВКП(б) ЦК-лон очередной пленум.

Пленум обсудитіс вопросъя: а) Колхозъяслыс общественней мұяс разбазаривайтомуыс видзан мераяс йылыс, б) Урожай идраліг кежлө да с.-х. продуктаяс заготовитіг кежлө лөсъёдчом йылыс, в) ВКП(б) ЦК бердін Партийнй Контроль Комиссия сформируйтіг йылыс, г) Уджалыс йөз депутатъяслон местной советъяс бөрйысъомъяс нубдом йылыс да примитіс соответствующей шүомъяс.

Пленум ошкис ВКП(б) ЦК да СССР-са СНК постановлениеяслыс проектъя: а) Колхозъяслыс общественней мұяс разбазаривайтомуыс видзан мераяс йылыс да б) Урожай идраліг кежлө да с.-х. продуктаяс заготовитіг кежлө лөсъёдчом йылыс.

### Колхозъяслыс общественней мұяс разбазаривайтомуыс видзан мераяс йылыс

#### ВКП(б) Центральной Комитетлон да ССР Союза Народной Комиссаръя Советлон постановление

ВКП(б) ЦК да СССР-са СНК устанавливайтбын

видзбтог, мый оз уджав

колхознй общественней мұяс разбазаривайтомуы да расхищайтомуы отсалоны колхозъяслон земельной пользованиен неразбериха да беспорядок, кор приусадебной участокъя да колхозъяслон общественней мұяс сорсбомаось бата мәд костас сэтшом ногён, мый приусадебной участокъя рас положитчом мабыс не дворъяс дорын, а вундалома колхозлён полевой мұясын, приусадебной мұяс абу торйодома полевой мұясыс, абу пуктомуа полевой да приусадебной мұяс учитывайтём.

Сельхозартельлыс устав

нарушайтан да колхозни

ни мимбай

колхозни доходлон основной

источник.

Та вёсна колхозъясын

эм мимбай колхозни

ни тёдчана юкён,

кодъяс либо дзик оз уджавны

колхозъясын, либо уджалоны сёмын вид выл,

кодлыс унджақ юкёнсө асланыс личной овмослы

сетомён.

Татшом положениеыс,

кор колхозни

ни оти юкён оз участвует

колхозлён общественней уджын

да сійб жадас

бльзайтчо колхознй олёмлён

став благояс, асланыс колхозни положениеын спекуляции

тарийтомуы да колхозын

оломлышы выгадаяс личной

нажива целяссын исполь-

зуйтомуын,—быть тормозит

колхозъясын общественней

удж производитель-

ностылыс содом, ордё

наны удж дисциплина,

де-организуйт честной кол-

хозни

да буретш сійб

мешайт колхозъяслон

доходность да зажиточ-

ность водз содомы.

Положение, кор колхозъя-

ни колхозни

ни юкён

уклоняйтчо общественней

уджын участвуйтомуыс,

— (Водз видзб 2 листбокыс).

вайбдю колхозъясын рабочий вынлон искусственный тырмытблун артмом, сэк кор делю вылын СССР унджык районъясса колхозъясын эм лиший рабочий вынлон ыджыд лыд, кодъяс колхознй удж вылын используйтём не сёмын вермис эсък бирдены колхозъясын рабочий вынлыс мнимой тырмытблун, но и мездіс эсък рабочий вынлыс тёдчана юкён промышленности да СССР-са уна мұа районъяс переселитбом выл, көні збылыс эм рабочий вынлон тырмытблун (Поволжье, Омской область, Челябинской область, Новосибирской область, Чкаловской область, Алтайский край, Д. Восток, Казахстан),

Колхознй строительство юкённи партия политикалыс подувъяс став тайю извращайтомуыс лоисны колхозъясын местной районной да областной партийнй да сөветской организаций неправильной, небольшевистской веськодлом подув вылын. Сы пидди, мәдым сувалны колхозлыс общественней овмос видзомыны да видзны колхознй строй вынлыс да крепостлыс основной источник—колхозлыс общественней му—частно - собственнической элементъяслон посягательствояссы, местной партийнй да сөветской веськодлыс колхознй олёмлышы зэв важней вопросъя решитом ләдзисны салотек выл да эз гежода, колхозни

ни рваческой элементъяслон повод вылын муномён, асыныс босытлеси ас выланыс сельхозартельлыс устав

нарушайтан инициатива.

Миян уна партийнй да сөветской веськодлыссы, тыдалб, вундісны, мый колхозъясын, ёна унджақ честной труженикъяскб тшотш, эм колхозни

ни тёдса юкён, коди зильб

# Колхозъяслысъ общественой мус разбазаривайтёмысъ видзан мераяс йылысъ

**ВКП(б) Центральней Комитетлон да ССР Союзса Народной Камиссаръяс Сөветлон постановление**

босытын аслыс ундыхык, а колхозлы сетны этшаджык, коди используйтой бидикас позянлун сы могысъ, медым, колхозникъясон лыддысысъёмон, колхозной мубин, скотён, поскотина ясон, көримъясон честной да добросовестной колхозникъяскод откодя пользүйтчомон, пышъявны колхозъясын уджаломысъ да пренебрегайтны общественной уджон, ассыныс личной овмөс паськодмён занимайтчомон.

Сельско - хозяйственной артельнисъ устав вылын индом да сэтшом нога грубя извращайтомуясыс получитисы ёна паськалом сомын сы вёсна, мый партийной да советской веськодлысъяс, колхозъяс да колхозникъясо колхозной устав чорыда соблюдайтомуясын воспитайтому пыдди, ассыныс отсалоны асланыс оппортунистической практикан устав нарушитомы да преступно-благодушной относитчны колхозной стройлы враждебной частно - собственнической, буржуазной тенденциясан колхозъясо сюйсъом дин, кодъяс пыртсыон жугодом кулачестволон коляси ясон.

**ВКП(б) ЦК да ССР-са СНК татшом практикасъ большевизмы чуждойн, вужсяныс оппортунистической практикан лыдьомон, требуйтёны став местной партийной да советской организацииясан колхозной общественной мус разбазаривайтому да расхищайтому пыр жб бырдом, приусадебной участокъяслысъ размеръяс уставной нормаяс вайбдом, колхозлён общественной мус неприосновенность борся чорыд контролль установитом, колхозъясын рвачской да спекулянтской элементъясо решительной обуздайтому.**

**ВКП(б) ЦК да ССР-са СНК постановлятёны:**

1. Осудитны, кыдзи антипартийной да антигосударственной, районной да областной партийной да советской организацииясан колхозъяссъ да земельной органъяслысъ практика, кодъяс лэдзыны сельхозартельнисъ устав нарушайтомуясан колхозной землепользование юкбины, кодъяс петкодчоны общественной колхозной мус колхозникъяслон личной овмосъяс польза выло преступно разбазаривайтому.

2. Установитны, мый колхозлён общественной мус эмось неприосновенности да налён размеръясыс не-кушом условияс дырии из подлежитны чинтому ССР-са правительстволон особой разрешението, а вермасны лоны сомын содтмабысъ.

3. Бидикас зильбм чинтын колхозъяслысъ общественной мус колхозникъяслон личной овмосъяс польза выло, а сидж жо приусадебной участокъяс сельхозартель уставон предусмо-

тритом размръяслысъ вывти бидикас содтому кутасны видлавсыны кыдзи уголовной преступление, а мыжас кутасны подлежитны судо кыскомлы.

4. Установитны, мый партия райкомса секретарьяс да райисполкомъясс да председательяс, а сидж жо мукод партийной да советской работникуяс, кодъяс лэдзыны общественной колхозной мус разбазаривайтому да колхозникъяслон приусадебной участокъяслысъ уставон предусмотритом нормаясъсъ вывти размръяс содтому, кутасны подлежитны постъяс вылысъ снимитом, партияясь вётлобом да судо сетом, кыдзи закон нарушайтисъясъс.

5. Колхозникъяс, кодъяс лэдзыны приусадебной участок арендаб сдайтому либо сийбс мукод йозлы пользүйтчом выло сетом, кутасны подлежитны колхозъяслысъ вётлобом, найбс приусадебной участокъяслысъ лишитому.

6. Колхозъясс да председательяс, кодъяс лэдзыны колхозной полеясын да лугъясын, а сидж жо вёръясын видзъяс колхозникъяслон да колхозъяслон сувлатом йозлы индивидуальней сенокосъяс уло сетом, кутасны вётлавсыны колхозъяслысъ да сетьсъын судо, кыдзи закон нарушайтисъяс.

7. Обяжитны союзной республикасс компартияяслысъ ЦК-ясо, партия крайкомъясо да обкомъясо, союзной да автономной республикасс СНК-ясо, крайисполкомъясо да облисполкомъясо нубдны тавоя август 15 лунбд став приусадебной мус мераитом, кодъяс находитчоны колхозникъяслон личной пользованиеи, сы лыдын колхозникъяслысъ мус, усадьба сайысъ, кодъяс находитчоны колхозникъяслон общественной мус полеи да колхозникъяслысъ хуторской усадьбаяс, кодъяс расположитчомабысъ колхозникъяслон общественной полеясын. Сэки:

а) мераитомлён результатъяскод лёсялдомын, босытын колхозникъяслон приусадебной муса да вундыны общественной колхозной мус дин став лишкаяс нормаясъсъ вывти, кодъяс установитома

сельхозартель уставлон мёд пунктын, коди висьтатло: "приусадебной мулён размръяс, коди находитчо колхозной двор личной пользованиеи (олан стройбаяс улысъ му артавтог), вермасны колебайтчины  $\frac{1}{4}$  гектарсиян  $\frac{1}{2}$  гектародз, а торъя районъясын 1 гектародз областной да районной условияс серти, кодъяс устанавливайтсъны союзной республикасс Наркомземъясо ССР Союзса Наркомзэм индодъяс подув вылын";

б) колхозникъяс личной пользованиеи став мус, кодъяс находитчоны колхозной полеясын усадьбасъ бокын (левадаяградъяс, бахчаяс да с. в.), босытын личной пользованиеи да бутвтын колхозникъяслон общественной мус дин, но сийб случайясын, кор тайо вундом бёрас колхозной двор личной пользованиеи кольысь приусадебной мусыл лод уставон урчитом нормаясъ ичтотджык, колхоз должен содтод вундыны сэтшом дворыслы тырмитом мусо земельной приусадебной фонд тшт вестто, кодо торийдома выль колхозной дворъяс приусадебной участокъясан наделитом выло;

в) бырдны колхозникъяслысъ колхозникъяслон общественной полеясъ распложитом хуторской приусадебной участокъяс, кодъяс эмось различной областяяса районъясын, сы лыдын Белорусской ССР-ын, Украинской ССР-ын, Смоленской, Калининской, Ленинградской областяясын да овмодны тайо колхозникъяссо бти местао, найбс приусадебной участокъяслон олан местаясын уставной нормаяс серти наделитом. Помавны тайо уджс 1940 вояс сентябрь 1 лун кежл.

8. Ограничитны полевой му, коди находитчо откаолысь крестьянской двор пользованиеи, и му артамон, кодо заемитома стройбаяс улб, ограничитны поливной районъясын 0,10 гектарон, став мукод районъясын - 0,20 гектарон. Откаолысьсъ индом нормаясъсъ вывти став лишной мус кыдзи полевой, сиджи приусадебной му кузя

вундыны колхозной мусдор да веськодны, медсяс, колхозъяслыс земельной приусадебной фонд содтому выло.

Сидж жо веськодны колхозъяслыс приусадебной земельной фонд лёсъдан сийб жо цель выло: а) приусадебной мус размий колхозникъяслыс, кодъяс важжон ордочисны колхозной оломысъ да збыльсъс петисны колхоз составысъ, б) приусадебной участокъяс колхозникъяслыс, кодъяс оз вырабатывайтны трудоденьяслысъ урчитом минимум да лыддысыны та вёсна колхозъяслыс петомъясан, в) приусадебной участокъяс колхозникъяслыс, кодъяс переселитчоны этша муса районъясын уна муса районъясо.

9. 7-од ("а" да "б") да 8-од пунктъяс кузя мерајас нубдом помавны 1939 вояс ноябрь 15 лунисъ не сёрбиджык.

10. Бид колхозлён приусадебной мус долженосьлоны чорыда торийдомаин указательной столбикъясо.

11. Установитны быд колхозын кыдзи колхозъяслыс общественной мус, сиджи и быд колхозной дворлысь приусадебной участокъясан наделитом выло;

12. Лёсъдан райисполкомъясс земельной отдельясын му регистрирутом кузя государственной земельной книги, кёні сосредоточитны учет: а) быд колхоз кузя единой земельной массивысъ вечной пользование выло акт серти, б) колхозъяслыс общественной мус (торийон), в) колхозникъяслыс приусадебной мус, (торийон), г) мус, кодъяс находитчоны откаолысьяслон да колхозса мукод не шленъяслон личной пользованиеи.

13. Общественной колхозной муса фактической размеръяс с.-х. артель уставкод да государственной земельной книги колхозной муса регистрирутан записьяскод лёсъдалом видзблас серти, а сидж жо откаолысьсъ дворъяс да колхозса мукод не шленъяс пользованиеи находитчо муса периодическая проверитом могысъ обяжитны ССР-са Наркомзэм сиртни союзной да автономной республикасс наркомзэмъяс бердын, областной да краевой земельной органъяс бердын ревизор - землемеръяслысъ должностяс.

14. Сы вёсна, мый колхозъясын эмось не сомын честной труженикъяс, кодъяс вырабатывайтны вёсна 200-яянь 600-одз да ундыхык трудодень, кодъяс составлятёны колхозникъяслыс ёна ундыхыко да петкодлён колхозной дви-

жениельсъ основной вын, но эм сидж жо трудоспособной колхозникъяслон мыйдак юкён, кодъяс вырабатывайтёны во чёжон 20-30 трудоденьяслысъ не ундыхык, но пыр лыддысыны колхозникъясо да пукалоны колхоз сылі вылын, лыддыны целесообразной установитны 1939 воясъ быд трудоспособной колхозники да колхозницацалы воин трудоденьяслысъ обязательной минимум.

а) 100 трудодень размерын хлопковой районъясын,

б) 60 трудодень размерын Московской, Ленинградской, Ивановской, Ярославской, Горьковской, Калининской, Вологодской, Тульской, Рязанской, Смоленской, Архангельской, Мурманской, Кировской, Пермской, Свердловской, Читинской областяясын, Хабаровской да Приморской крайяясын, Карельской, Коми, Марийской да Якутской АССР-яяны, высокогорной зерновой да животноводческой районъяяны Наркомзэмлён список серти.

80 трудодень размерын ССР-са став мукод районъяялы.

Рекомендуйтны (советуйтны) колхозъяслы установитны, мый трудоспособной колхозникъяс да колхозница, кодъяс вырабатывайтёны во чёжон вылынджык индом нормаясъсъ этшаджык, долженосьлоны петомъясан да колхозникъяслыс правояс воштысъясан.

15. Сы вёсна, мый колхозной общественной мус озвермыны чинны, а этша муса колхозъясын бырбамасъ нин мулён резервъяс колхозникъясо приусадебной участокъясан уставной нормаяс серти наделитом выло, лыддыны коланаин татшом колхозъяслысъ колхозникъясо пе-реселитом уна муса районъясо (Поволжье, Омской области, Челябинской области, Алтайской край, Казахстан, Дальний Восток да с. в.). Уна муса районъясо колхозникъяслысъ лишний юкён переселитан делён веськодлом выло образуйтны ССР-са СНК бердын переселенческой управление союзной республикассын, областяясын да крайяяя сийб органъясан.

16. Установитны, мый рабочийяслон да служащийяслон семьяяс сайяя, кодъяс олбын да состоитбны колхозъясын, сохраняячо приусадебной участок установитом нормаяс предельяяс сомын сийб случайын, индом семьяясъслён трудоспособной шленъяясъс кө уджалоны колхозын, трудоденьяслысъ уставднёйтмён.

17. Чукортны 1939 воясъ арын колхозникъяслысъ съезд, кёні пуктыны вопрос сельхозартель уставднёйтмён поправкаяс йылысъ.

**ССР Союзса Народной Комиссаръяс Сөветса председатель В. МОЛОТОВ.**



СНИМОК ВЫЛЫН: (шуйгавысъянь веськыдылы): Алексей Михайлов, Куйбышев станцияса военней комендантлон помощник А. В. Пчелкин, Новоспасской райвоенкоматса политрук И. И. Моеев да Иван Михайлов.

**ВКП(б) Центральней Комитетса секретарь И. СТАЛИН.**  
1939 вояс май 27 лун.

## Сыліг тырии

Луны мича. Паськыд колхозной му вылын талун гюра нин витёд лун. Гюра ме посыда, мичаа, 18 сантиметр судта гюрыштёмён.

Карко ветло ёй. Мекута гюриб да Карко бөрыс ветла сыліг тырии. Гюра и сыла. Уджыс мунё гажаа, производительность. Гюрын лунся нормаяс тыртала 170—180 процент выл. И со мене колхоза веськодлысъяс да колхозникъяс шуоны гюрысъ-стахановкаи, веселой нывкаи.

Стахановка нимтө мекута важдысъяс нин. Төвнас бөрын кыскаси стахановской. Стахановской уджалы и тувсов кылдочмын. Кылдочан удж вывсян вуджи гюры и со тани бара уджала стахановской.

Онія удж ачыс коро уджавны производительность да овны гажаа. Сылігтырии гюрибон мекута гюрибон быттоб ог и адзыв, мудзомес ог и төдлы. Йдкыд кыпидлунон нубдім тувсов көдза. Тышкасам вылын урожай босытім вәсна.

Каганович нима колхозын гюрысъ-стахановка Елена Александровна Патова.



СНИМОК ВЫЛЫН: „Большевик“ колхоза (Куйбышевской области) председатель Сидоров (шуйга вылын) да качество кузя инспектор А. А. Обидин проверяйтёны койдылысъяс качество.

## Тувсов көдза помалім 7 лунён

Тувсов гюра-көдза удж вылын правильной удж ко тыртёмён, бригадаис косын социалистической ординации көдзы да стахановской движение паськодомён миан колхозса колхозникъяс да колхозницаис ассыныс көсийсемнис портисы олдом—тувсов көдза удж помалім 7 лунён.

Көдза удж вылын збыльысъ стахановской уджалыс тракторист Иван Иванович Сидоров, коди бөрье лунъясъ аслас сменаын гюрис (небыд му выл вуджодомён) 10—10,5 гектарон. Сылон трактор уджалыс кык сменаён—сутки чоң. Трактор простира эз сувалыни оти час.

Замечательный уджалысъ пример петкодлесни и гюрысъ-стахановкаяс. Татьяна Егоровна Размыслова, Пав-

ла Николаевна Сидорова, Федосия Ивановна Куклина ёртъяс да мукд, көдьяс лунся нормаис пыр тырталисы 150 да ундыхык процент выл.

Но коло шуны, мый торъя колхозникъяс, кыдзи, например, Огибин Иван Михайлович да Сидоров Максим Дмитриевич весиг бтик лун кежлэ эз петавны көдза удж выл. Найсомын шляйтисын сиктын да зилисны дезорганизуитын колхозникъясъсъ.

Тайб лодыръяслы колхозной масса төдомысъ шуас: „Лодыръяслы, удж дезорганизуитысъяслы абу места колхозын“.

„Трактор“ колхоза председатель В. СИДОРОВ.

Паль.

## Стахановецян—председатель

Ыб сельсоветувса 17-од партъезд нима колхозса колхозникъясъ общий собрание колхоза председательин бтсогласон бөрйис ворледзомын стахановец

Томов Иван Петрович. Томов ёрт ыджыд энергияон да кыпидлунон босытисъ колхоз правлениелисъ удж перестроитомб.

Л. Колегов.

## Менам уджалан метод

Пальса МТС-ын трактористон уджала коймод во.

Кольб кык восо уджалы эг омбля. Сыломусян да энергичной заводити уджавны и таво. МТС-лон дирекция да колхозникъяс мене лыддьбын медбур трактористъяс писын ётион—тракторист-стахановецон. Тайб почетной нимсө мекута завоюйті аслам упорной да честной уджон, техника освоитомбон.

Кор мекута колесной трактор, трактористъяс воллі шубоны: „Тайб миан МТС-ын мед омбль трактор, тайбон уджавны лоб събкыд да этша кутан гюры“. Менб тайб эз повзьод. Заводити му выл петіг кежлэ лосьбдны трактор. Лосьбді ставсө, мый воллі менам коло да мый кужи.

Колхозной мусас выл гюры петіг он мекута обязательство—аслам сменаын гюри 10,5 гектар! Тайб замечательный победас мекута верми шедбны сомын тракторес рациональной да став технической правилъяс серти использоватьтобон.

Сий кадын, кор мекута ассыым сменаёс, трактор выл пуксытодз бура видлала тракторлысъ став

частьяссъ. Зэлдала гайкаяс, мавта, пукта горючой да ва. Кор лоб ставыс исправно пукся трактор выл да заводита гюры.

Мекута висьтал, мый көні мекута гюра, мусас посниясь да лёкось. И мудым этша кад воштыны бергаломб, босытиси бергавны выль методон. Тракторон мекута мусас помодзыс, сэні воча круг да вах местаас плугсъ вайодом бөрйин заводита мусас мөдар. Тадзи бергөдчомбон из кольтелезна да бергөдчом выл кадыс мунё зэв этша—сомын минут джын. Посни мусас гюрибон татшом ногын бергаломбон эм став поязнун быд сменаын гюры (небыд му гюром выл вуджодомён) этша выл 9—10 гектарон.

Менам трактор вылын мөд сменаын уджало тракторист Размыслов ёрт. Сий уджало первой во да зэв на ичтот сылон уджалан практикаис, мый вәсна сменаас гюри 3—4 гектарон. И мудым Размыслов ёртлысъ кыпдны удж произ-

## Уджала стахановской

Менам 53 арб. Но, арлыд выл видзёттөг, колхозын мекута уджала стахановской Кольбом во мекута менам гютыр уджалы 582 трудодень. Менам отнам-лон воллі 295 трудодень.

Колхозын бура уджало шеддім тыр судзяна олём. Кольбом во мекута урожайлысъ босытім 62 пуд нянь да уна турун.

Таво нёшта на бура уджала. Отнам-лон уджалы нин 100 трудодень сайо. Төвнас кералы да кыскалы Зсурс да 500 штука потщ да маег. Оні көдзын заводиттобз ассыым вайом потщ да маег ставсө кырсси да ёссти.

Көдзын заводитчомсян пыр на уджалы колхозной му вылын—көдзи Лунся нормаяс тыртал 150—180 процент выл.

Колхозын стахановской уджало бөрйин, шойчан кадын, систематическая лыдя газетясъ. Ачым сүздэбда „Ворлэдзъ“ газета. Активная участвуйта колхозын общественной удж нубдомын.

Григорий Алексеевич Сидоров  
Паль, „Трактор“ колхоз.

## Водзынмунысъ бригада

Есов Андрей Ильич бригада Паль сельсоветувса Красная Армия нима колхозын тувсов көдза уджяс вылын мунё медся водзын. Бригадаса шленъяс пёвсын ВКП(б) XVIII-од съездлысъ материалъяс да Сталин ёртлысъ исторической доклад пыдя обсуждайтобз бөрйин, Коймод Сталинской пятилетки сувтсдом грандиозной мөгъясон төдмасъ бөрйин, бригадаин паськалес социалистической ордайсъ.

Тайб ордайсъ масъ инициатор—колхозница Туркина Полина Егорьевна көдза уджяс вылын (куйбид раздомын да лэдзомын) лунся нормаяс шоркодя тыртал 250 процент выл. Размыслова Марина Петровна (тайб жо удж вылын) лунся нормаяс тыртал 160 процент выл, Прокушева Аксинья Гордиевна —125 процент выл.

Есов ёртлон бригада ордайсъ колхоза мукд бригадаисъ.

Н. Осипов.

## Колхоз правление мыж вәсна...

Лоны гюрысъ стахановкаи—честя делё. Но тайб почетной нимсө завоюйтны мекута эг на вермы... колхоз правление мыж вәсна. Месомын на вои гюрысъ ударницаидз.

Морт гюрибон он мудз, а вөв мудз. Воллес коло луннас шойчан кадын час. Тайб каднас мекута прости, а сетисны көмени мөд сменой вөв, сэки төдомысъ лои гюрысъ-стахановкаи—гектарницаи. Тайб помка вәсна колхозын абу ни оти гюрысъ-стахановка—гектарница. Стахановской дважение паськодомён миан „Выльного“ колхоза председатель Потолицын ёрт оз веськодлы.

Потолицын ёртлы коло татшом тырмитомторсъ реғыдён бырдны. Колхозын коло паськодны стахановской движение, коди төдомысъ сетас төдчана результатъясъ.

Анна Алексеевна Потолицына.  
Паль сельсовет.

## Лунся нормаяс тыртавны 200 процент выл

Льом юын (Сыктывдин сарайлесхозлон участок) пуръясъясъ, „Май“ колхоза (Корткерес сельсовет) колхозникъяс Илья Дмитриевич, Николай Михайлович, Николай Николаевич Коюшевъяс да Николай Иванович Латкин быд лун пуръялды 37—38 кубометрбн морт выл. Лунся нормаясъ тыртавны 150 процент выл.

А. Попов.



СНИМОК ВЫЛЫН: Литвинов нима колхоза (Свердловской области). Ф. И. Балакин, коди колхозын веськодлы 1931 вәсна.



СНИМОК ВЫЛЫН: Трактористъяс гётвиган күрсъяс вывса (Украинской ССР) отличница О. И. Соляр.

## СССР-са первой созыва Верховной

### Советлён Коймёд Сессия

#### Союзса Советлён 1939 во май 26 лунся заседание йылысь информационной юртём

Май 26 лунё 11 час асылын, СССР-са Верховной Советлён заседаниеяс залины, Кремльын, вёліс Союза Советлён мёд заседание.

Председательствуйтö — Союзса Советын председатель депутат А. А. Андреев.

Союзса Совет кывзö Союза Совет Бюджетной Комиссиялышь, депутат К. И. Николаевалышь содоклад сёрнитанторъяслон первой пункта кузя 1939 во вылó СССР-лон государственной бюджет йылысь.

Бюджетной Комиссиялён содоклад борын Союзса Совет вуджö 1939 во вылó СССР-лон государственной бюджет йылысь да 1937 вошы СССР-лысь государ-

#### Национальностьяс Советлён 1939 во май 26 лунся заседание йылысь информационной юртём

Май 26 лунё 6 час рытын, СССР-са Верховной Советлён заседаниеяс залины, Кремльын, вёліс Национальностьяс Советлён мёд заседание.

Председательствуйтö — Национальностьяс Совета председатель депутат Н. М. Шверник.

Национальностьяс Совет кывзö Национальностьяс Совет Бюджетной Комиссияса председателььшь депутат И. С. Хохловалышь содоклад сёрнитанторъяслон первой пункта кузя 1939 во вылó СССР-лон государственной бюджет йылысь.

Бюджетной Комиссиялён содоклад борын Национальностьяс Совет вуджö 1939 во вылó СССР-лон государственной бюджет йылысь да

#### Союзса Советлён 1939 во май 27 лунся заседание йылысь информационной юртём

Тавося, май 27 лунё 11 часын, СССР-са Верховной Совет заседание залины, Кремльын, вёліс Союза Советлён коймёд заседание.

Председательствуйтö — Союзса Советлён председателььшь депутат Т. Д. Лысенко.

Сёрнитантор—1939 во вылó СССР-лон государственной бюджет да 1937 во чёжён СССР-лысь государственной бюджет олёмö пörтöм йылысь доклад кузя прениеяс.

Прениеясын выступайтö — депутатъя: М. Курбабов (Кулябской округ, Таджикской ССР), Т. Н. Пичугина (Пролетарской ок-

#### МЫЙЛА ШОЧА ОВЛО КВАС?

Выльгорт сельпоса тырмытöмторъяс да сэтчöс председатель йылысь унашын гижлени газетын. Но, тыдалö, сельпоса веськёдлышьсяс из кёйиши кывзысын сигнальяшь да из могоёдавны покупательяшься быдлунья спросъясс.

Например, оні зэв шоча либö ньёти из овлывлы квас. Тёвнаш, кор квас вылас спросыс вёлі ёна ичёт, сэки квассö онія серти вёчисы ёна унджык, а оні, кор квас вылó спрос ёна ыджыд, сийёс вёчомысь пошти дзи-кёдз дугдисны. В. Р.



СНИМОК ВЫЛЫН: Ленин нима чериқыян колхозса колхозникъя (Ленинградской области) Н. П. Мясников (шуйгавылын) да В. С. Мясников чериқыом водзылын прёверяйтöны тыв.

#### ТАНІ ВЕК НА НЮЖМАСЬЁНЫ

Районувса водзынунысъ колхозъя, колхозникъя пöвсын социалистической ордыйсъёмён да кёдза уджъяс правильнёя котыртöмён, успешнёя помались большевистской түвсов кёдза.

Мед дженызд срока түвсов кёдза эштöдём вылó вёлі став позянуныс и Паль сельсоветувса „1-я пятилетка“ да „Ударница“ колхозъяслон. Но тані

ланьтöдчомаёсъ, век на нюжмасьёны. „1-я пятилетка“ колхозъя, например, май 27-д лун кежёл ид колана 59 гектар пыдди кёдзёма сёмын на 0,7 гектар. Зёр колана 25 гектар пыдди—11,9 гектар вылó. Шобді, шабді да бтик воя турин кёдзёмё талунёдз на эз босьтсыны.

„Ударница“ колхоз ид колана 31 гектар пыдди кёдзис сёмын на 5,2 гектар, да зёр колана 16 гектар пыдди—3,6 гектар вылó. Эз на заводыны кёдзны шобді, шабді да клевер культураяс.

„1-я пятилетка“ колхозса веськёдлышьсяс (председателььшь коммунист Прокушев ёрт) кёдза уджённ вesseкёдлышьсяс вешийсны бокö. Прокушев колхознёй бригадаяшь да муяс вылó

#### КОЛХОЗНИКЪЯОС ОЗ МОГМОДАВНЫ

Лопью сельсоветувса „Яю“ колхозын дзескёдбен колхозникъялысъ личной интересъясын пöльзүйтсъны колхознёй вёвъясон, но тані колхозникъялысъ озсетны вёв турун да пес вайавны. А. Сямтомов.

#### КЫЛДЧАН ЮЯСЫН

Районувса юясын талу-нёдз на преступнёя ньджй мунё вёр пуръялём. Ставс бёрпромхоз пасыт пуръялома сёмын на 1422 кубометр, а пуръяны коло 60 сюрс кубометр.

Ыб вёрпунктын пуръялома 317 кубометр. Мёддёма самосплавын бтик пором, 144,5 кубометр вёрбын. Ставыс ужалб 62 морт.

Паджга вёрпунктса Кылтым юын пуръялома 339 кубометр, ужалб 8 морт.

Маджа вёрпунктын ставс пуръялома 766 кубометр вёр, си пысыс бёръя суткыын—340 кубометр. Пуръясъымын ужалб 26 морт.

Шыладор вёрпунктын моль бёж находитчо Ипатьдорын. Берегъясысъ косьмом вёр весаломын да моль бёж вётлөмьн ужалб 35 морт. Нуздчысъ бонировка, запань вёчом да плитаяс петкёдлём.

#### МЫЙЛА ОЗ ВОНЫ ГАЗЕТЬЯС?

Ме Шыладорса почтовой отделениеи во кежёл гижкылы районной „Колхозник“ да республиканской „За новый север“ газетаяс вылó. Та вылó ме мынті 39 шайт 60 ур сёйм. Тавося март 5-д лун Шыладорсиян муні Пальда сэки жё мейн судздан газетъяс тшёкті переведитны Пальса почтовой отделенией.

Но тайб эз ло. Меным Пальб сёмын воліс 6 номер. Ме юала Сыктывдинсарайсвязьысъ, мыйла меным из воны газетъяс?

Н. Осипов.

#### ПИСЬМОЯС БОРСЯ

„Зарплата нюжёдёны“ юргижёда йёздёлтёт заметка вылó райпрокуратура юртё, мый районный Мордина налоговой агент Нестеровлы уждон тшёктома ыстыны почтой.

Райлеспродторгсиян юртёны, мый Шыладор вёрпунктса леспродторгса начальник Торлоповлы тшёктома исправитны положиенесо, кодёс индома Пычим участокса лароксы. Ларокса вузасысъ Размысловыс ужд вылó тшёктома вештыны.

Отв. редактор

А. КАРМАНОВ.

**СБЕРЕЖЕНИЯ УДОБНО и ВЫГОДНО**

**храните в сберегательной кассе**

**СБЕРЕГАТЕЛЬНЫЕ КАССЫ**

**ПРИНИМАЮТ ВСЛАДЫ**  
от всех граждан

**ВЫДАЮТ ВСЛАДЫ**  
частями или полностью  
по первому требованию  
владчика

**СТРОГО СОБЛЮДАЮТ**  
тайну и непрекосно  
всю вёлод

**ПРИНИМАЮТ от ВЛАДЧИКОВ**  
запасательные распоряди-  
ния по вкладам

**ПЛАЧИВАЮТ ВЛАДЧИКАМ**  
в процентах по вкладам

**ПЕРЕВОДЯТ**  
по первому требованию  
владчика его вклад в  
любую другую сберега-  
тельный кассу

**ВЫДАЮТ и ОПЛАЧИВАЮТ**  
аккредитивы

**ОПЛАЧИВАЮТ**  
выигрыши в азартных  
играх в казахстанской республике

**Состоите ли вы вкладчиком**  
**СБЕРЕГАТЕЛЬНОЙ КАССЫ?**

акции  
прием  
вкладов